

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15

HAMLET/LA TEMPESTAD DE LA VENGANZA AL PERDÓN

PROYECTO SHAKESPEARE

Título	:	<i>Hamlet</i>
Versión adaptada	:	<i>Lluís Pasqual</i>
Título	:	<i>La Tempestad</i>
Traducción	:	<i>Patricia Zángano</i>
Versión adaptada	:	<i>Lluís Pasqual</i>
Producción	:	<i>Teatro Arriaga</i>
Coproducción	:	<i>Teatro Español, Teatre lliure</i>
Diseño de Producción:		<i>Concha Busto</i>
Producción ejecutiva	:	<i>Marta Berraondo</i>
Escenografía	:	<i>Paco Azorín</i>
Música	:	<i>José María Arrizabalaga</i>
Iluminación	:	<i>Wolfgang Von Zoubek</i>
Vestuario	:	<i>Isidre Prunés - Cesar Olivar</i>
Intérprete Musical	:	<i>Andoni Sampil</i>
Voz grabada	:	<i>Marta G. Ubieta</i>
Maquillaje	:	<i>Alicia Suárez</i>
Peluquería	:	<i>Zas Unión Peluqueros</i>
Realización de escenografía		<i>Eskenitek S.A., P.Q.C. Temática</i>
Realización vestuario	:	<i>Teatro Arriaga, Cornejo, Goretti, Sastrería Modelo.</i>
Maestro de Esgrima	:	<i>José Ignacio Anguísola</i>
Esgrima dramática	:	<i>Nacho Fernández</i>
Preparación Física Actores-Pilates		<i>Begoña Krego, Amparo Badiola, María Martín y Edurne</i>
Ayudante de Escenógrafo		<i>Jordi Soler</i>
Ayudante de dirección:		<i>Maribel Belastegui</i>
Fotografía	:	<i>Ros Ribas</i>
Diseño Gráfico	:	<i>Aurman</i>
Intérpretes	:	
HAMLET	:	
		<i>Joseba Apaolaza (Reinaldo, policía y sepulturero 2), Alberto Berzal (Guildenstern/ compañero de Hamlet)</i>
LA TEMPESTAD	:	
		<i>Joseba Apaolaza (Antonio, hermano de Próspero), Alberto Berzal (Adrián, noble, Marinero y ariel), Jesu</i>
Dirección	:	<i>Lluís Pasqual</i>
Duración	:	
Hamlet	:	<i>2 horas 30 minutos</i>

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15

La Tempestad : 1 hora 45 minutos

Estreno en Madrid : *Teatro Español*

Hamlet, 2-06-2006

La Tempestad, 3-06-20



HAMLET

MARISA PAREDES/E. FERNÁNDEZ



LA TEMPESTAD

FRANCESC ORELLA/ ANNA LIZARÁN

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15



HAMLET

MARISA PAREDES/HELIO PEDREGAL



LA TEMPESTAD

REBECA VALLS/FRANCES ORELLA

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15



HAMLET
REBECA VALLS/JESÚS CASTEJÓN
FOTOS: ROS RIBAS



HAMLET
EDUARD FERNÁNDEZ

FOTO: ROS RIBAS ■

¿Qué se puede decir a estas alturas de obras como

La tempestad

o cual

Luis Pasqual también ha buscado cierta originalidad, pero no ha seguido la vía de los excesos, tan habitual, sino otra más serena en la que la reflexión se impone a la

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15

espectacularidad. Para ello ha reunido dos obras de

Shakespeare: *Hamlet* y *La*

tempestad

. Pueden verse como dos piezas independientes, pero también reunidas en una sola sesión. Son, pues, dos piezas de un mismo juego. Por ello, ambas tienen muchos elementos comunes. Paco Azorín firma las escenografías,

Isidro Prunes

y

Cesar Olivar

han diseñado el vestuario y en los dos repartos, con excepción de

Marisa Paredes

, los nombres se repiten, con la particularidad de que, como es costumbre en las más prestigiosas compañías europeas de repertorio, asumen papeles de distinta categoría. En este caso,

Eduard Fernández

, el protagonista de

Hamlet

, es, en

La tempestad

, un

capitán de barco

cuya intervención es poco relevante. Lo mismo sucede con

Francesc Orella

, que, de miembro de la compañía de cómicos que acude a

Elsinor

, pasa a ser

Próspero

, el legítimo duque de Milan de

La tempestad

.

El espectáculo gira en torno a la violencia. No al terrorismo como al que se vive en el País Vasco, e

LA TEMPESTAD
FOTO: ROS RIBAS

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15

En *La tempestad* hay motivos para que se desencadene otra orgía de sangre, pero se produce un final feliz, como en las mejores comedias. No me parece, sin embargo, que estemos ante las dos caras de una moneda, sino ante dos monedas diferentes acuñadas, eso sí, por una misma persona en momentos muy distintos de su vida. En su juventud, apuesta por la violencia para combatir la violencia, por la justicia implacable, aunque suponga la autoinmolación del que la ejerce. En la segunda, última obra que escribió **Shakespeare**, es la hora de anteponer el perdón a la venganza. Sean una o dos las monedas, tanto da, porque, en cualquier caso, la reflexión que se propone sobre la venganza como instrumento para resolver los conflictos que enfrentan a los seres humanos es interesante.



HAMLET

E. FERNÁNDEZ/ M. PAREDES

FOTO: ROS RIBAS

Lluís Paqual

ha optado por la sencillez **Paqual** puesta en

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15



HAMLET

MARISA PAREDES

FOTO: ROS RIBAS

El reparto es excelente. **Anna Lizaran**, que, en *Hamlet*, es la directora de la compañía de cómicos, en *La tempestad* es una sorprendente y juguetona *Ariel*

que parece escapada de una película de dibujos animados.

Marisa Paredes

, en este retorno a los escenarios tras una larga ausencia, impone su serena belleza en el papel de una

Gertrudis

hierática.

Francesc Orella

es un

Próspero

cargado de dignidad.

Helio Pedregal

asume con solvencia los dos papeles que simbolizan el poder y la traición: el de

Claudio

, rey de Dinamarca, en

Hamlet

y el de

Alonso

, rey de Nápoles, en

La tempestad

.

Rebeca Valls

es, sucesivamente, la atormentada

Ofelia

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15

que camina hacia la muerte y la

Miranda

decidida a alcanzar la felicidad, y, ambos trayectos los recorre de acuerdo con las exigencias de los personajes. Los elogios alcanzan al resto de la compañía. Mención aparte merece

Eduard Fernández

, que hace un

Hamlet

poco habitual. Aquí es un ser enfermizo, de gesto desmayado, poco brillante en su expresión, reducida a un titubeante hilo de voz. Un ser que entra y sale de escena como si fuera un intruso, pero que se agiganta cuando va tejiendo su venganza. Es un

Hamlet

que, aun conservando algunos rasgos de los que le han precedido, se aleja de ellos. Su trabajo no es mejor o peor que el realizado por otros actores que han interpretado al personaje, sino distinto. Ser distinto significa asumir algunos riesgos de cara a los espectadores. Hace muchos años, en 1961,

Marsillach

rompió la rutina y se ganó el rechazo del público y de la crítica. El entonces joven actor fue acusado de frío y desapasionado. Por fortuna para

Eduard Fernández

, y para actores como

José Pedro Carrión

o

Carlos Hipólito

, los tiempos han cambiado y ya no se les exige que conviertan a las criaturas que recrean en seres temperamentales y gritones.



Más información

Hamlet y La Tempestad. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Viernes, 26 de Marzo de 2010 10:52 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:15

[**Hamlet y La Tempestad - Información General**](#) >>>

[**Hamlet y La Tempestad - Entrevista**](#) >>>

JERÓNIMO LÓPEZ MOZO

Copyright©lópezmozo

